



SCUOLA  
NORMALE  
SUPERIORE

**Titolo III/10**

**SIT - SDA-MOB – SDF - ALBO (fino al 21 giugno 2021)**

SIT/ET

Decreto n. ....

## IL DELEGATO PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE E PLACEMENT

VISTO lo Statuto della Scuola Normale Superiore (la "Scuola"), emanato con D.D. n. 202 del 7 maggio 2012 e più volte modificato, in ultimo con D.D. n. 580 del 31 ottobre 2019, pubblicato nella G.U.R.I.-S.G., n. 273 del 21 novembre 2019;

VISTO il Regolamento didattico della Scuola, emanato con D.D. n. 805 del 1° ottobre 1996, e successive modifiche e integrazioni;

RITENUTO OPPORTUNO, in analogia con quanto avvenuto negli anni passati, incoraggiare iniziative di mobilità internazionale degli allievi della Scuola destinate all'approfondimento della conoscenza delle lingue straniere attraverso la frequenza a corsi presso università o accreditate scuole di lingua all'estero;

RITENUTO, altresì, analogamente a quanto avvenuto nell'edizione 2020 del bando, di mantenere la possibilità di svolgere i corsi oggetto del presente bando anche con modalità di frequenza a distanza in considerazione del permanere di eventuali limitazioni alla mobilità internazionale a causa dell'emergenza Covid-19;

ACCERTATA la disponibilità massima di € 16.000 esistente sulla voce di conto CA. 04.46.07.01.02 "Spese di viaggio e soggiorno studenti per mobilità e scambi culturali" della U.A.01.08.05 "Servizio Internazionalizzazione";

## DECRETA

Si approva il bando per l'assegnazione agli allievi della Scuola di borse di cofinanziamento per la frequenza a corsi intensivi di lingua straniera presso università o accreditate scuole di lingua all'estero – anno 2021 - con possibilità di frequenza sia in presenza che in modalità on-line, nel testo che si allega al presente decreto a farne parte integrante e sostanziale, e se ne autorizza la diffusione.

Pisa, data della registrazione

IL DELEGATO  
Prof. Francesco Benigno

## Bando per il cofinanziamento di corsi intensivi di lingua straniera all'estero Edizione 2021

**§ 1** – Sono disponibili per gli allievi della Scuola Normale Superiore (di seguito, “Scuola”) un massimo di 20 borse di cofinanziamento di corsi di lingua straniera della durata di almeno tre settimane, o due in caso di corsi intensivi, da svolgersi presso università o accreditate scuole di lingua all'estero *in presenza* oppure *in modalità on-line*.

Per gli allievi stranieri, è ammessa alle stesse condizioni la frequenza di corsi intensivi di lingua italiana e latina organizzati da scuole di lingua accreditate o università italiane.

Gli allievi della Scuola interessati sono invitati a presentare la propria candidatura entro e non oltre il termine del **21 giugno 2021**, utilizzando il modulo allegato al presente decreto (Allegato A). I corsi, fruiti preferibilmente durante l'estate 2021, dovranno comunque regolarmente concludersi entro il mese di aprile 2022; in caso di mancata presentazione dell'attestazione finale di frequenza al corso di lingua cofinanziato, agli assegnatari sarà richiesta la restituzione dell'importo della borsa eventualmente già ricevuto.

Le borse saranno erogate nella forma del rimborso analitico delle spese di iscrizione e trasferta fino a un massimo di 800 euro per la modalità in presenza e della sola iscrizione fino a un massimo di 500 euro per la modalità *on-line*.

Il numero finale delle borse assegnate e la loro suddivisione fra le varie lingue straniere saranno determinati collegialmente dalla Commissione Interclasse Mobilità anche in base alle candidature ricevute.

**§ 2** – I candidati che sceglieranno di svolgere i corsi in presenza saranno tenuti a tenersi costantemente aggiornati e ad osservare le norme per la prevenzione e la gestione della situazione di emergenza Covid-19 e a prendere visione e ad accettare le disposizioni vigenti:

- presso la Scuola Normale Superiore per le mobilità autorizzate
- nel Paese di destinazione per chi arriva dall'Italia (o dal paese di loro domicilio attuale)
- in merito al rientro in Italia dal Paese ospitante (quarantena, restrizioni, ecc.).

Essi saranno inoltre tenuti a comunicare con successiva nota la destinazione e le date precise del loro soggiorno all'estero informando preventivamente gli uffici della Scuola di ogni eventuale successiva variazione.

Dovranno, infine, compiere le azioni necessarie al proprio tempestivo rientro in sede o presso la propria residenza in caso di impossibilità a proseguire la mobilità iniziata o a finalizzarne le attività per ragioni legate all'emergenza Covid-19, sollevando la Scuola da ogni responsabilità per eventuali costi aggiuntivi sostenuti per le circostanze sopra elencate.

**§ 3** – Le candidature, da predisporre utilizzando la modulistica allegata sotto le lettere A e B al presente bando, dovranno essere inviate in formato digitale all'indirizzo [protocollo@sns.it](mailto:protocollo@sns.it) utilizzando il proprio account di posta elettronica istituzionale (\_\_\_\_@sns.it) entro la data di scadenza prevista al § 1.

I corsi cofinanziati hanno carattere integrativo e di approfondimento dell'apprendimento di lingue straniere già avviato durante il percorso formativo e pertanto i candidati dovranno specificare i lettorati già frequentati presso la Scuola. Nel caso di lingue i cui insegnamenti non siano impartiti internamente, alla candidatura dovrà essere allegata idonea certificazione rilasciata da una scuola o da un centro linguistico universitario e relativa al corso seguito dal candidato. In tutti i casi, dovranno essere esplicitati il livello di conoscenza e la valutazione finale conseguiti.

I candidati dovranno anche dichiarare eventuali altre assegnazioni di contributi finalizzati a attività analoghe ottenuti in precedenti edizioni del presente bando e una previsione indicativa dei costi di iscrizione (tassa di registrazione) ed eventuale trasferta per il corso prescelto.

Le borse di cui al presente bando sono incompatibili con altri finanziamenti, anche parziali, erogati per le stesse attività da altre istituzioni pubbliche o private.

**§ 4** - Una Commissione Interclasse di mobilità, presieduta dal Direttore o suo Delegato e composta dai Presidenti delle Commissioni Mobilità di ciascuna Classe affiancati da uno dei rappresentanti degli allievi appositamente designato esaminerà le domande pervenute e predisporrà apposita graduatoria di merito secondo i seguenti criteri (elencati in ordine decrescente di importanza):

- utilità dell'approfondimento della lingua straniera per il percorso di formazione e/o ricerca, con priorità per i candidati per i quali l'approfondimento linguistico è ritenuto necessario per la preparazione della tesi secondo quanto attestato dal relatore di tesi o dal docente responsabile per il piano di studi presso la Scuola (Allegato B);
- non avere usufruito di assegnazioni di contributi per attività analoghe in edizioni precedenti del presente bando, indipendentemente dalla lingua oggetto dei corsi cofinanziati. NB: non si terrà conto di eventuali assegnazioni ottenute e non utilizzate per cause di forza maggiore (es. restrizioni Covid-19, malattia, ...)

Nell'ambito di ciascuna lingua, a parità di valutazione, la composizione delle graduatorie di merito terrà conto del rendimento e della valutazione conseguiti dai candidati ai corsi di lingua, la cui attestazione, limitatamente alle lingue il cui insegnamento è impartito presso la Scuola, sarà richiesta d'ufficio al collaboratore ed esperto linguistico di riferimento e che, per le altre lingue, sarà dedotta dalla documentazione prodotta a cura degli interessati in allegato alla candidatura.

**§ 5** – Il Direttore o suo delegato, con proprio provvedimento, approverà le graduatorie di merito e assegnerà le relative borse.

Ciascun allievo, subito dopo l'assegnazione, riceverà un anticipo pari al 60% della borsa totale calcolata in base alla previsione di spesa descritta nella candidatura in conformità agli importi massimi indicati al § 1. Il saldo rimanente sarà erogato nella misura delle somme effettivamente spese secondo la documentazione giustificativa trasmessa ai sensi del presente paragrafo al termine dei relativi corsi.

Utilizzando il modulo in Allegato C, ciascun allievo selezionato dovrà produrre l'attestato di frequenza al corso e la documentazione giustificativa delle spese sostenute per l'iscrizione, che saranno rimborsate fino al raggiungimento dell'importo massimo previsto al § 1.

In caso di mancato invio dei documenti di cui al comma precedente entro il termine del **2 maggio 2022**, si procederà al recupero dell'anticipo già erogato. In casi del tutto eccezionali e debitamente motivati, entro la stessa data, sarà possibile per gli allievi selezionati comunicare eventuali elementi ostativi allo svolgimento del corso finanziato nei termini previsti e richiedere una proroga.

Nel caso in cui la spesa complessiva sostenuta sia minore o uguale all'acconto già percepito dall'allievo, si procederà al recupero dell'importo eccedente o non si procederà all'erogazione del saldo.

**§ 6** - Per precisazioni e informazioni, gli allievi interessati sono invitati a rivolgersi al Servizio Internazionalizzazione ([international@sns.it](mailto:international@sns.it)).



SCUOLA  
NORMALE  
SUPERIORE

## Allegato A

Al Servizio Internazionalizzazione  
SEDE

Il/La sottoscritt \_\_\_\_\_ alliev\_\_ del \_\_\_\_ anno del corso  
Ordinario – Perfezionamento (PhD) presso la Classe/Istituto di  
\_\_\_\_\_ - email \_\_\_\_\_ - **chiede**

l'assegnazione di una borsa di studio destinata a cofinanziare un corso intensivo di lingua straniera organizzato da una università o un'accreditata scuola di lingua all'estero della durata di almeno tre settimane, o due, in caso di corsi intensivi.

***Precisa (barrare/compilare le opzioni che interessano):***

- ✘ che la presente richiesta è finalizzata a cofinanziare un corso intensivo di lingua \_\_\_\_\_ da svolgersi in modalità: \_\_\_\_\_ (*in presenza o on-line*);
- ✘ che il costo indicativo di iscrizione al corso è previsto in € \_\_\_\_\_;
- ✘ di non avere mai ottenuto analoghe assegnazioni nelle precedenti edizioni del bando, indipendentemente dalla lingua oggetto dei corsi cofinanziati;
- ✘ di avere già ottenuto analogha assegnazione nell'edizione \_\_\_\_\_ del bando;
- ✘ di avere frequentato il corso di dottorato interno di livello \_\_\_\_\_ della lingua prescelta durante l'anno accademico \_\_\_\_\_;
- ✘ di avere frequentato un corso di livello \_\_\_\_\_ della lingua prescelta presso \_\_\_\_\_ durante l'anno accademico \_\_\_\_\_.

***Allega (barrare le opzioni che interessano):***

- ✘ ***(ove presente)*** nota del relatore o supervisore di tesi attestante la necessità dell'approfondimento linguistico richiesto per la preparazione della tesi stessa;
- ✘ ***(solo in caso di corsi frequentati al di fuori della Scuola)*** certificazione attestante la frequenza ad un corso di apprendimento della lingua prescelta (con l'indicazione del livello di conoscenza e della valutazione finale conseguiti).

***Si impegna:***

in caso di assegnazione della borsa, a produrre l'attestazione di frequenza al corso di lingua seguito o, fatta eccezione per i casi eccezionali previsti al §4 del bando, a procedere alla restituzione della quota di borsa già erogata **secondo le indicazioni del Servizio Internazionalizzazione.**

Pisa / Firenze, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma

**PARERE DEL RELATORE DI TESI / DOCENTE RESPONSABILE PER IL PIANO DI STUDI INTERNO**

Io sottoscritto, \_\_\_\_\_, docente di  
 \_\_\_\_\_ presso la Scuola,  
 in merito alla candidatura per una borsa di studio destinata a cofinanziare un corso intensivo di lingua  
 \_\_\_\_\_ presentata dall'allievo/a \_\_\_\_\_;

**DICHIARO**

*(barrare e compilare le opzioni che interessano)*

☒ di ritenere necessario l'approfondimento della lingua \_\_\_\_\_  
 per il percorso di formazione e ricerca per le seguenti ragioni *(se necessario, allegare un documento  
 separato)*: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_;

☒ che tale approfondimento è indispensabile per la preparazione della tesi di \_\_\_\_\_  
 dell'allievo/a, che verterà su: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

di cui sono relatore/supervisore.

Pisa / Firenze, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Firma



Al Servizio Internazionalizzazione  
SEDE

**Oggetto:** Rapporto finale borsa di cofinanziamento corso intensivo di lingua straniera - anno 2021.

Il/La sottoscritt\_\_\_\_\_ alliev\_\_ del \_\_\_\_\_ anno del corso ordinario/di Ph.D. in \_\_\_\_\_ presso la Classe accademica di \_\_\_\_\_, a conclusione della propria frequenza al corso di lingua \_\_\_\_\_ organizzato da \_\_\_\_\_ e svoltosi dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_, in modalità \_\_\_\_\_ (specificare se in presenza o on-line)

ALLEGA:

- attestato di frequenza al corso sopra indicato;
- documentazione giustificativa della spesa sostenuta per l'iscrizione e eventuale trasferta per un importo totale di € \_\_\_\_\_.

CHIEDE:

il pagamento della quota a saldo della borsa, spettante nella misura della spesa effettivamente sostenuta e fino all'importo massimo complessivo della borsa ottenuta (€ 800 o € 500 a seconda che il corso si sia svolto in presenza o in modalità on-line).

DICHIARA:

di essere consapevole delle disposizioni previste dal bando in merito alla restituzione alla Scuola di importi ricevuti in eccedenza alla spesa documentata.

Il Richiedente

Pisa / Firenze, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_